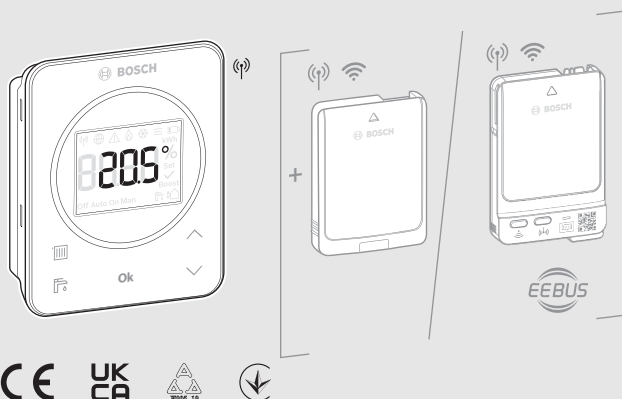


Installationsvejledning til installatøren

Control CR 20 RF



Indholdsfortegnelse

1	Symbolforklaring og sikkerhedsanvisninger	2
1.1	Symbolforklaring	2
1.2	Generelle sikkerhedshenvisninger	3
2	Oplysninger om produktet	3
2.1	CR 20 RF	3
2.1.1	Produktbeskrivelse	3
2.1.2	Anvendelsesmuligheder	3
2.1.3	Leveringsomfang	4
2.1.4	Tekniske data	4
2.2	K 30 RF/K 40 RF	4
2.2.1	Produktbeskrivelse	4
2.2.2	Anvendelsesmuligheder	5
2.3	Forenklet EU-overensstemmelseserklæring til radioanlæg	5
3	Installation og opstart	5
3.1	Monteringssted CR 20 RF	6
3.2	Oprettelse af trådløs forbindelse med K 40 RF	8
3.3	Oprettelse af trådløs forbindelse med K 30 RF	9
3.4	Nulstil radioforbindelsen med K 40 RF	10
3.5	Nulstil radioforbindelsen med K 30 RF	10
3.6	Montering i referencerummet	11
3.6.1	Monteringssted	11
3.6.2	Montering på væggen	11
3.6.3	Installation med bordstativ	12
3.7	Nulstil K 40 RF til grundindstillinger	12
3.8	Nulstil K 30 RF til grundindstillinger	12
4	Overdragelse af anlægget	13
5	Standby-tilstand/sluk	13
6	Servicemenu for CR 20 RF	13
7	LED-visninger på K 40 RF og tilknyttede handlinger	15
8	LED-visninger på K 30 RF og tilknyttede handlinger	16
9	Opdatér software	17

10	Fejlvisninger	18
11	Miljøbeskyttelse og bortskaffelse	19
12	Bemærkning om databeskyttelse	19

1 Symbolforklaring og sikkerhedsanvisninger

1.1 Symbolforklaring

Advarsler

I advarsler bruges signalord i begyndelsen af en advarsel til at angive typen og alvorlighedsgraden af den følgende risiko, hvis der ikke træffes foranstaltninger for at minimere faren.

Følgende signalord er defineret og kan bruges i dette dokument:



FARE

FARE angiver, at der opstår alvorlig eller livstruende personskade.



ADVARSEL

ADVARSEL angiver, at der kan opstå alvorlig eller livstruende personskade.



FORSIGTIG

FORSIGTIG angiver, at der kan opstå mindre eller middelsvær personskade.

BEMÆRK

BEMÆRK angiver, at der kan opstå materiel skade.

Vigtige informationer



Vigtige informationer uden farer for personer eller ting vises med de viste info-symboler.

1.2 Generelle sikkerhedshenvisninger

Anvisninger for målgruppen

Denne installationsvejledning henvender sig til fagfolk inden for vandinstallationer, ventilations-, varme- og elektroteknik. Anvisningerne i alle vejledninger skal følges. Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det forårsage materielle skader og/eller personskader, som kan være livsfarlige.

- ▶ Læs installationsvejledningerne før installationen.
- ▶ Overhold sikkerheds- og advarselshenvisningerne.
- ▶ Overhold nationale og regionale forskrifter, tekniske regler og direktiver.
- ▶ Dokumentér det udførte arbejde.

Forskriftsmæssig anvendelse

- ▶ Brug udelukkende produktet til regulering af varmeanlæg.

Al anden anvendelse er ikke forskriftsmæssig. Skader, som opstår som følge af forkert anvendelse, omfattes ikke af garantien.

Fare for skoldning på tapstederne for varmt vand

- ▶ Hvis varmtvandstemperaturen indstilles over 60 °C, eller den termiske desinfektion er tilkoblet, skal der installeres en blandingsanordning. Spørg fagfolk, hvis du er i tvivl.

Fare for personskader på grund af batteriekspllosion

Hvis der anvendes batterier af forkert type, kan de eksplodere.

- ▶ Brugte batterier må kun erstattes af batterier af samme type.
- ▶ Brugte batterier skal bortskaffes miljøvenligt.

2 Oplysninger om produktet

2.1 CR 20 RF

2.1.1 Produktbeskrivelse

CR 20 RF er en trådløs fjernbetjening til betjeningspanelet UI 800. Dertil skal der være installeret en K 30 RF/K 40 RF i varmeanlægget.



Det er kun muligt at benytte alle muligheder i CR 20 RF med styreenheden UI 800 eller med Bosch HomeCom Easy-appen. Appen er tilgængelig for styresystemerne iOS eller Android (→ figur 3 på side 5).

2.1.2 Anvendelsesmuligheder

I forbindelse med varmeproducenter med betjeningsdisplay UI 800:

- **Fjernbetjening** i anlæg med maks. 4 varmekredse (maks. en CR 20 RF pr. anlæg er mulig)

2.1.3 Leveringsomfang

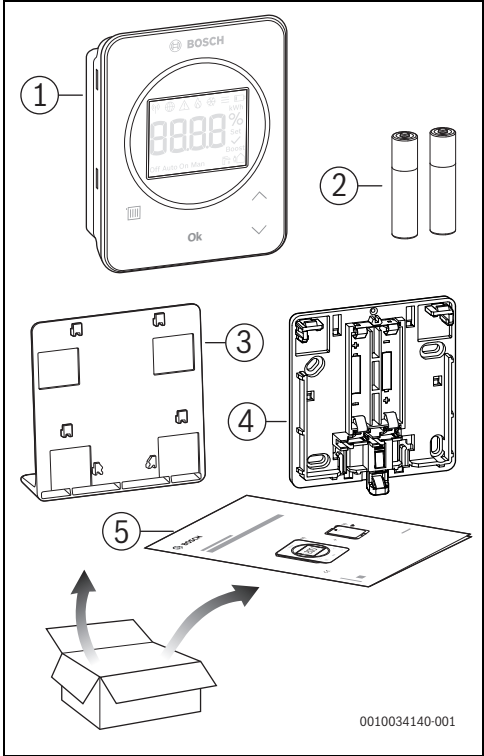


Fig. 1 Leveringsomfang

- [1] Betjeningsenhed
- [2] Batterier (2 × 1,5 V LR03/AAA)
- [3] Bordstativ
- [4] Bagkappe
- [5] Teknisk dokumentation

2.1.4 Tekniske data

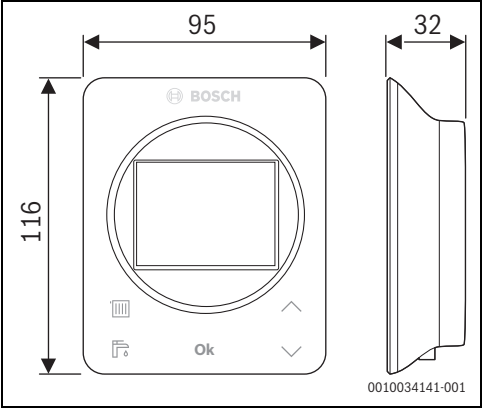


Fig. 2 Mål i mm

	CR 20 RF
Batterier	2 × 1,5 V Micro/LR03/AAA
Maks. effektforbrug P _{max}	1 W
Radiofrekvens (RF)	868,3 MHz [EU] (P = max. 12,5 dBm)
IP-rating	IP20
Modtagerkategori	SRD 2
Tilsmudsningsgrad (EN 60664)	2
Temperatur for kugle- trykkontrol T _{Press}  (DIN EN 60695-10-2)	90 °C
Tilladt omgivelsestem- peratur T _{amb}	0 – 50 °C
Vægt m 	195 g

Tab. 1

2.2 K 30 RF/K 40 RF

2.2.1 Produktbeskrivelse

Connect-Key K 30 RF/K 40 RF er en internet-gateway og et trådløst modul til fjernbetjening og fjernovervågning af varme- eller ventilationsanlægget.



Detaljerede oplysninger om K 30 RF/K 40 RF → Betjenings- og installationsvejledninger til K 30 RF/K 40 RF.



Kontrollér kompatibiliteten og det præcise installationssted for Connect-Key i varmeproducentens eller ventilationsaggregatets vejledning.

Med appen Bosch HomeCom Easy kan varme- eller ventilationsaggregatet fjernstyres. Appen er tilgængelig for styresystemerne iOS eller Android.

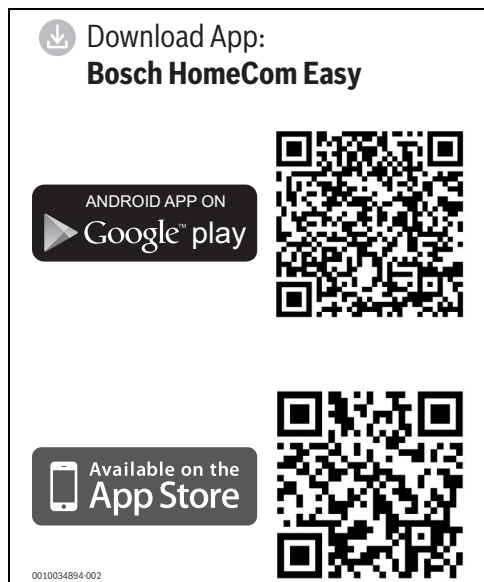


Fig. 3

2.2.2 Anvendelsesmuligheder

I forbindelse med varmeproducenter med betjeningsdisplay UI 800:

- K 30 RF/K 40 RF opretter forbindelse mellem internettet og varmeproducenten samt til en valgfri trådløs fjernbetjening (CR 20 RF).
Ud over en trådløs fjernbetjening til en varmkreds er der mulighed for kabelforbundne fjernbetjeninger til de resterende varmekredse.

2.3 Forenklet EU-overensstemmelseserklæring til radioanlæg

Hermed erklærer Bosch Thermotechnik GmbH, at produktet CR 20 RF med radioteknologi, der er beskrevet i denne vejledning, opfylder direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst findes på internettet: www.bosch-homecomfort.dk.

3 Installation og opstart

Oversigt over opstartstrin



Ved opstart:

- Følg alle vejledninger til de deltagende apparater, moduler og komponenter.

1. Anlæggets mekaniske opbygning
2. Første påfyldning med væsker og tæthedskontrol
3. Elektrisk ledningsføring
4. Evt. kodning af modulerne
5. Slå anlægget til
6. Udluft anlægget
7. Indstil maksimal fremløbstemperatur og varmtvandstemperatur på varmeproducenten
8. **K 40 RF:** Etablér LAN-/WLAN-forbindelse til internettet
K 30 RF: Etablér trådløs forbindelse til CR 20 RF (→ kapitel 3.3)
9. **K 40 RF:** Opret evt. forbindelse til trådløse fjernbetjeninger (→ kapitel 3.2)
K 30 RF: Opret WLAN-forbindelse til internettet
10. Gennemfør funktionstests, kvitter evt. advarsels- og fejlmeddelelser
11. Anlægsoverdragelse (→ kapitel 4 på side 13)



ADVARSEL

Fare for skoldning!

Hvis varmtvandstemperaturen indstilles over 60 °C, eller den termiske desinfektion er tilkoblet, skal der installeres en blandingensanordning.

3.1 Monteringssted CR 20 RF



Undlad at installere betjeningsenheden i fugtige rum (fx badeværelser).



Gør følgende for at sikre en enkel ophængning af betjeningsenheden og for optimal måling af rumtemperaturen:

- ▶ Overhold minimumsafstandene.
- ▶ Installér enheden langt væk fra varmekilde.
- ▶ Sørg for ventilation.

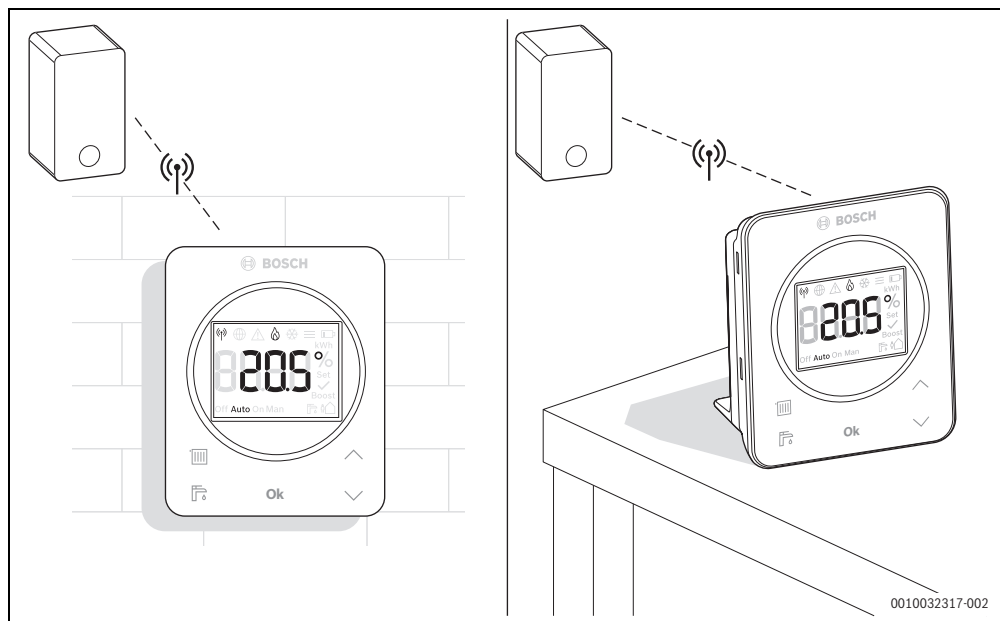


Fig. 4

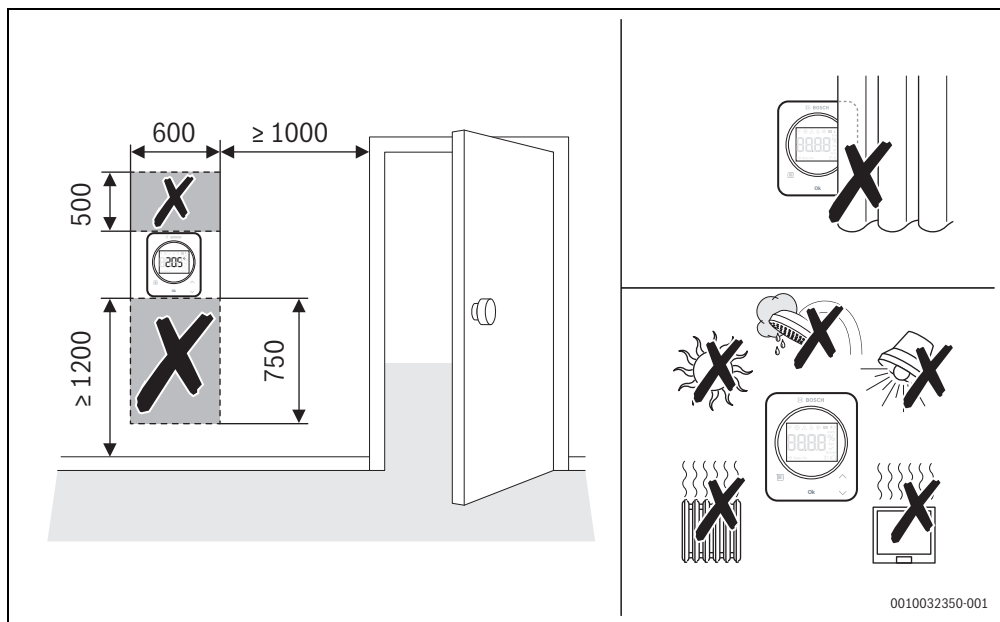


Fig. 5 Monteringssted i referencerummet

- Sørg for ved installationen af det trådløse system, at der ikke er forhindringer i vejen for forbindelsen, fx:
 - Stålbeton
 - Stålskab
 - Varmerør eller andre metalrør
 - Elementvægge med metalstativkonstruktion
- Hold vejen for radiobølgerne gennem vægge så kort som muligt.

0010032350-001

3.2 Oprettelse af trådløs forbindelse med K 40 RF



Der kan kun integreres en trådløs fjernbetjening CR 20 RF i systemet. Det er ikke muligt senere at kombinere en enkelt integreret CR 20 RF med yderligere betjeningsenheder (f.eks. SRC 100 RF til enkeltrumsstyring). Hvis der på et senere tidspunkt skal installeres yderligere betjeningsenheder, skal den trådløse forbindelse nulstilles med CR 20 RF (→ kapitel 3.4). Appen giver tilsvarende besked.



Ved afbrydelse af radioforbindelsen lyser LED  rødt. Yderligere oplysninger → kapitel 7.

1. Fastlæg monteringsstedet for K 40 RF.
2. Sæt K 40 RF i varmereproducenten/vægholderen.
3. De tre LED'er på K 40 RF blinker blåt og slukker.
4. Tryk kortvarigt på knappen  på K 40 RF. Tidsintervallet til radioforbindelsen er 10 minutter. LED  lyser gult.

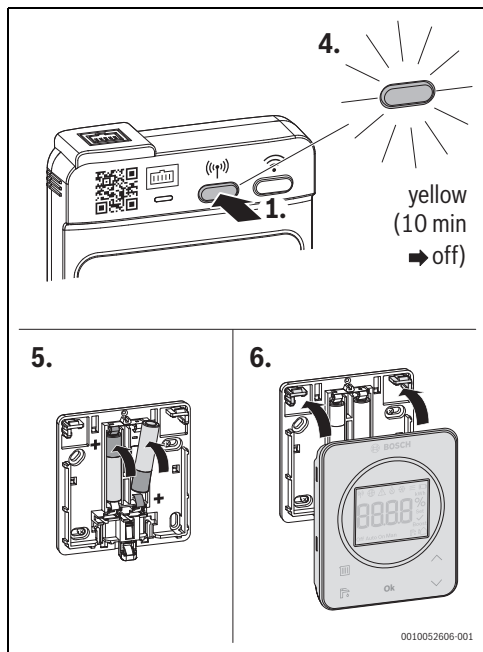


Fig. 6

5. Sæt batterier i betjeningsenheden CR 20 RF inden for det 10-minutters tidsinterval.
6. Luk CR 20 RF.
7. CR 20 RF forsøger at oprette trådløs forbindelse til K 40 RF i 2 minutter. I displayet tælles der ned fra 120 til 0.

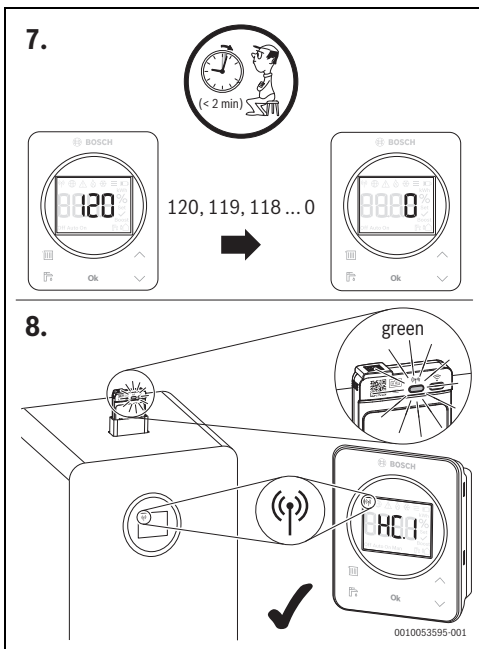


Fig. 7

8. Når forbindelsen er oprettet, vises symbolet  i displayet for varmereproducenten samt for CR 20 RF, og LED'en  på K 40 RF lyser grønt. Hvis CR 20 RF installeres i et system med UI 800, viser displayet HC.1 (varmekreds 1).

9. Vælg den udsete varmekreds med knapperne ∇ og $\wedge$.

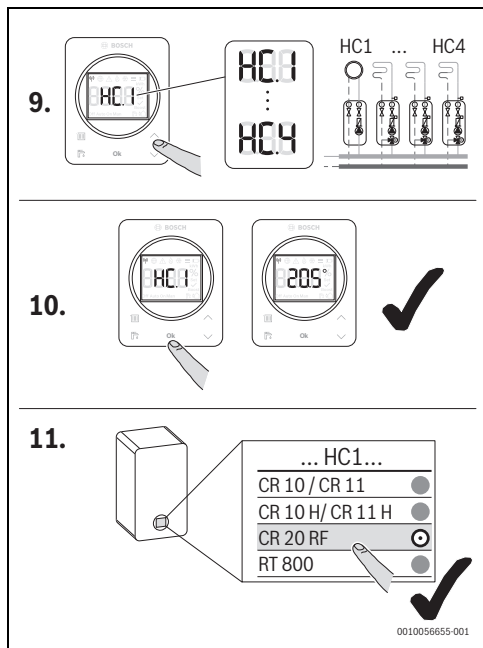


Fig. 8

10. Bekræft valget med **Ok**.
Displayet viser den aktuelle rumtemperatur.
11. Bekræft betjeningsenheden CR 20 RF til den valgte varmekreds i UI 800 på varmeproducenten.
- CR 20 RF kan nu installeres på det udpegede sted.

3.3 Oprettelse af trådløs forbindelse med K 30 RF



Ved afbrydelse af den trådløse forbindelse lyser LED'en på K 30 RF rødt. Yderligere oplysninger → kapitel 8.

1. Fastlæg monteringsstedet for K 30 RF.
2. Sæt K 30 RF i varmeproducenten/vægholderen.
3. LED'en på K 30 RF lyser kortvarigt grønt, slukker og blinker derefter gult, rødt eller grønt.
4. Sæt batterierne i betjeningsenheden CR 20 RF, og opret derved den trådløse forbindelse.
5. Luk CR 20 RF.
6. CR 20 RF forsøger at oprette trådløs forbindelse til K 30 RF i 2 minutter. I displayet tæles der ned fra 120 til 0.

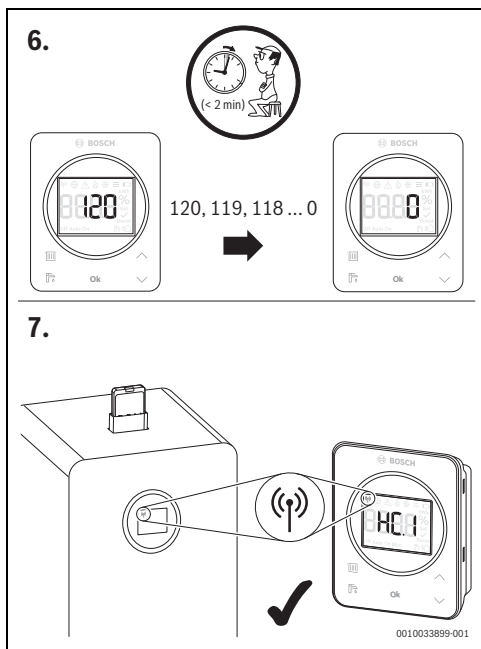


Fig. 9

7. Når forbindelsen er oprettet, vises symbolet $\langle \rangle$ i displayet for varmeproducenten samt for CR 20 RF.
Hvis CR 20 RF installeres i et system med UI 800, viser displayet HC.1 (varmekreds 1).

8. Vælg den udsete varmekreds med knapperne  og .

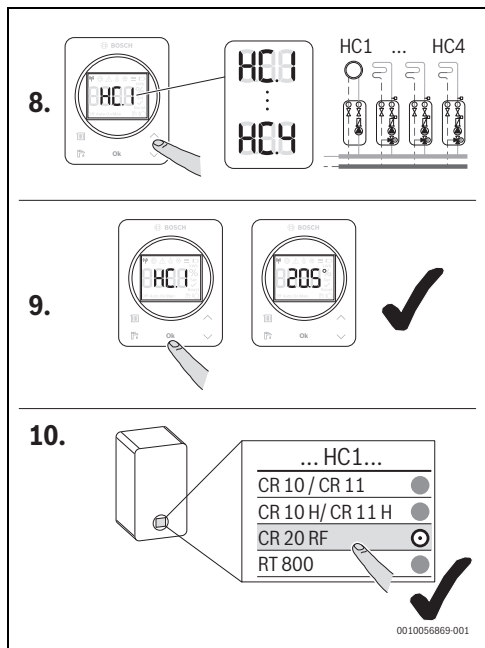


Fig. 10

9. Bekræft valget med **Ok**.

Displayet viser den aktuelle rumtemperatur.

10. Bekræft betjeningsenheden CR 20 RF til den valgte varmekreds i UI 800 på varmeproducenten.

CR 20 RF kan nu installeres på det udpegede sted.

3.4 Nulstil radioforbindelsen med K 40 RF

Den trådløse forbindelse med en betjeningsenhed CR 20 RF kan afbrydes med knappen  på K 40 RF.

For at den trådløse forbindelse kan nulstilles, skal LED'en  på K 40 RF lyse grønt eller rødt.

- ▶ Hvis LED'en ikke lyser: Tryk kortvarigt på knappen  på K 40 RF.

Sådan nulstilles radioforbindelsen:

- ▶ Tryk en gang på knappen  på K 40 RF i ca. 3 sekunder, indtil LED'en kortvarigt går ud.
LED blinker rødt 5 gange. Den eksisterende radioforbindelse nulstilles.
- ▶ Hold knappen **Ok** på CR 20 RF trykket ind i mindst 5 sekunder.
Der vises en nedtælling, hold knappen inde stadigvæk.
Det første menupunkt vises (-- eller Err.).
- ▶ Navigér til menupunktet **UnPA** med piletasterne.
- ▶ Bekræft afbrydelsen af forbindelsen med **OK**.

K 40 RF er ikke forbundet med nogen trådløs fjernbetjening. LED  er slukket.

3.5 Nulstil radioforbindelsen med K 30 RF

- ▶ Hold knappen **Ok** på CR 20 RF trykket ind i mindst 5 sekunder.
Der vises en nedtælling, hold knappen inde stadigvæk.
Det første menupunkt vises (-- eller Err.).
- ▶ Navigér til menupunktet **UnPA** med piletasterne.
- ▶ Bekræft afbrydelsen af forbindelsen med **OK**.
Det varer maksimalt 30 minutter, før K 30 RF registrerer, at forbindelsen er afbrudt.

3.6 Montering i referencerummet



CR 20 RF kan monteres på væggen eller placeres med et bordstativ på en ønsket position.

3.6.1 Monteringssted



Signalstyrken vises i Bosch HomeCom Easy-appen og i service-menuen for CR 20 RF (→ side 14).

- Vælg et installationssted, der giver en signalstyrke på 2 eller 3.

Sådan udlæses signalstyrken på CR 20 RF:

1. Tryk på knappen **Ok** i mere end 5 sekunder.
2. Tryk på knappen **✓** flere gange, indtil **SIGn** vises i displayet.
3. Tryk på knappen **Ok**.
Signalstyrken vises.
4. Hvis signalstyrken er 0 eller 1: Ændr monteringsstedet for CR 20 RF, indtil signalstyrken er 2 eller 3.

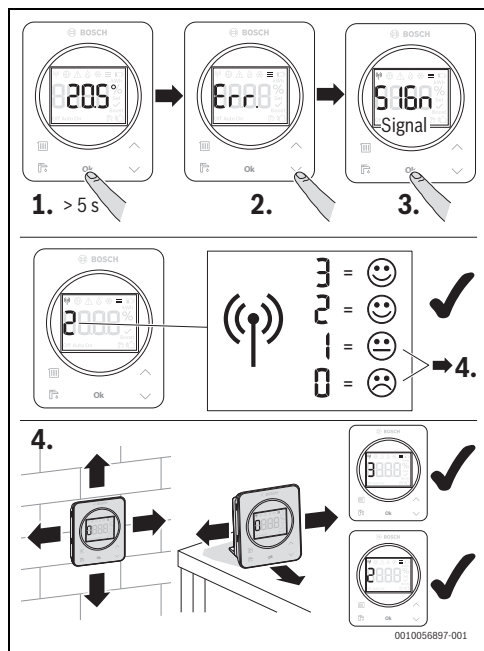


Fig. 11

3.6.2 Montering på væggen

- Tag bagsiden af CR 20 RF.

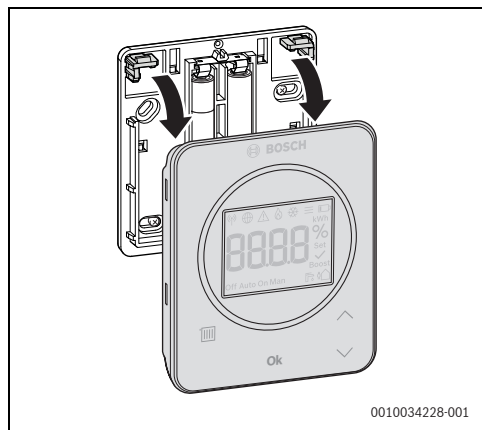


Fig. 12

- Skru bagsiden fast på et egnet sted på væggen. Bor. evt. huller og sæt dybler ind.

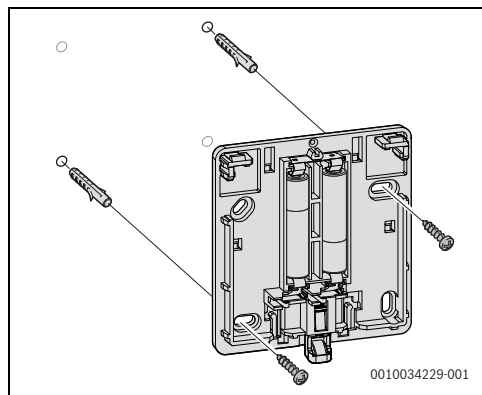


Fig. 13



Skruehullerne er fastlagt ligesom på ældre Bosch-betjeningsenheder. Borehuller fra tidligere installationer kan derfor bruges igen.

- Clips CR 20 RF fast på bagsiden.

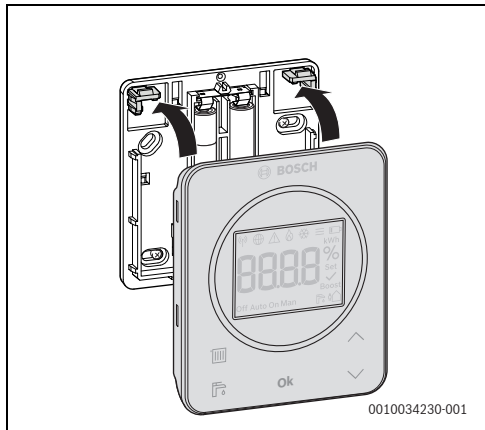


Fig. 14

3.6.3 Installation med bordstativ

- Sæt CR 20 RF i den ønskede position på bordstativet.

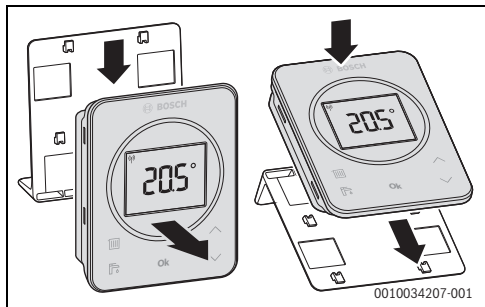


Fig. 15

- Stil bordstativet op på et egnet sted.

3.7 Nulstil K 40 RF til grundindstillinger

Hvis K 40 RF nulstilles til grundindstillingerne, slettes følgende data:

- det gemte WLAN-netværk
- forbindelsen til forbundne Bosch-konti og lokale netværk (inklusive adgangsrettigheder for installatører)
- alle lokalt lagrede data (f.eks. data om energiforbrug)
- forbindelser til de tilsluttede radiobetjeningsenheder

Følgende kan ikke slettes:

- softwarens versionshistorik
- den seneste software- og konfigurationsversion for systemkomponenterne
- de interne logger for systemkritiske hændelser

Mulige anvendelsestilfælde for nulstilling til grundindstilling er ejerskifte for K 40 RF, montering i et andet varmesystem samt i problemtilfælde (efter anvisning).

Sådan nulstilles K 40 RF til grundindstillingerne:

- Hold begge knapper på K 40 RF trykket ind i mindst 20 sekunder.
LED'erne blinker gult 5 gange efter 10 sekunder og lyser kortvarigt rødt efter 15 sekunder.
K 40 RF er nulstillet til grundindstillingerne og genstartes.

Under genstarten blinker alle LED'er på K 40 RF blå i bølger. Der kan ikke interageres med K 40 RF. Når alle LED'er er slukket, er K 40 RF klar igen.

3.8 Nulstil K 30 RF til grundindstillinger

Hvis K 30 RF nulstilles til grundindstillingerne, slettes følgende data:

- det gemte WLAN-netværk
- forbindelsen til den forbundne Bosch-konto
- alle lokalt lagrede data (f.eks. data om energiforbrug)
- forbindelser til de tilsluttede radiobetjeningsenheder

Følgende kan ikke slettes:

- softwarens versionshistorik
- den seneste software- og konfigurationsversion for systemkomponenterne

Mulige anvendelsestilfælde for nulstilling til grundindstilling er ejerskifte for K 30 RF, montering i et andet varmesystem samt i problemtilfælde (efter anvisning).

For at K 30 RF kan nulstilles, skal LED på K 30 RF lyse. Hvis LED ikke lyser:

- Tryk kort på knappen på K 30 RF.
LED lyser.

Sådan nulstilles K 30 RF til grundindstillingerne:

- Hold knappen på K 30 RF trykket ind i mindst 20 sekunder.
LED'en blinker gult 5 gange efter 10 sekunder og lyser derefter kortvarigt rødt.
K 30 RF er nulstillet til grundindstillingerne og genstartes.
Under genstarten kan der ikke interageres med K 30 RF.
Efter genstarten lyser LED'en på K 30 RF først grønt, slukker i ca. et minut og lyser derefter gult i ca. 30 minutter.

4 Overdragelse af anlægget

- Forklar kunden, hvordan betjeningsenheden og tilbehøret fungerer og betjenes.
- Informér kunden om de valgte indstillinger.



Vi anbefaler at overdrage denne installationsvejledning til kunden.

5 Standby-tilstand/sluk

CR 20 RF

Betjeningsenheden bliver forsynet med strøm via de indbyggede batterier og forbliver tilkoblet permanent. For at spare strøm går den i dvaletilstand, hvis ingen knapper er blevet betjent i 30 sekunder. I dvaletilstand viser displayet standardvisningen, men synkronisering med systemet er forsinket.



Ved udskiftning af batterierne bibeholdes alle indstillinger permanent.

K 40 RF

K 40 RF forsynes med strøm via varmeproducenten. Bortset fra ved vedligeholdelsesarbejde forbliver anlægget og dermed K 40 RF altid tændt.

LED'en viser den aktuelle apparattilstand (→ kapitel 7 på side 15).

Hvis funktionen "Sluk for LED'er efter interaktion" er aktiveret i Bosch HomeCom Easy-appen (fra version 3.4.0), slukker LED'erne efter 60 sekunder uden interaktion. Fejl vises stadigvæk.

- Sådan tændes der for LED'erne: Tryk på en knap.

K 30 RF

K 30 RF forsynes med strøm via varmeproducenten. Bortset fra ved vedligeholdelsesarbejde forbliver anlægget og dermed K 30 RF altid tændt.

For at spare strøm slukker LED'en efter et minut.

- Tryk kort på knappen på K 30 RF.
LED'en viser den aktuelle apparattilstand (→ kapitel 8 på side 16).

6 Servicemenu for CR 20 RF

- Sådan åbnes servicemenuen: Hold knappen **Ok** trykket ind i mindst 5 sekunder.
Der vises en nedtælling, hold knappen inde stadigvæk.
Det første menupunkt vises (-- eller **Err.**).



Alt efter anlægsconfiguration og -tilstand er det ikke alle visninger, der fremkommer.

Servicemenuen har ingen undermenuer.

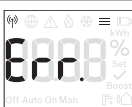
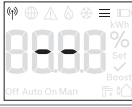
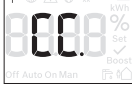
- Med piletasterne kan du navigere til det ønskede menupunkt.
- Vælg det viste menupunkt med knappen **Ok**.
Hvis menupunktets indstilling kan ændres, blinker visningen **Set**.
- Ændr værdien med knapperne **^** og **∇**.
- Gem den ændrede værdi med **Ok**.

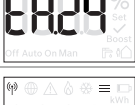
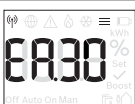
Sådan forlader du servicemenuen:

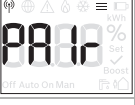
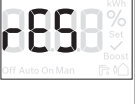
- Vent.
Servicemenuen afsluttes automatisk efter et minut.

-eller-

- Hold knappen **Ok** trykket ind i mindst 5 sekunder.
Der vises en nedtælling, hold knappen inde stadigvæk.
Displayet viser igen standardvisningen.

Display	Beskrivelse
	Fejlmeddelelse Visning når servicemenuen åbnes. Hvis der er gemt en fejl, vises fejlkoden også (→ kapitel 10 på side 18)
	Visningen, hvis der ikke er gemt en fejl.
	Varmekredstildeling Visning og ændring af varmekredsen, der er tildelt CR 20 RF.
	Reguleringshastighed Visning og ændring af hastigheden, hvor med rumtemperaturen tilpasses den nominelle værdi: CC.2 = hurtig (komfortabel) CC.3 = mellem CC.4 = langsom (energibesparende)

Display	Beskrivelse
	Kalibrering af rumtemperaturen Temperaturvisningen for CR 20 RF kan tilpasses her, f.eks. hvis der blev målt en anden rumtemperatur med et eksternt termometer.
	Softwareversion CR 20 RF Den aktuelle softwareversion i CR 20 RF vises. Værdien kan ikke ændres.
	Softwareversion K 30 RF Den aktuelle softwareversion i K 30 RF vises. Værdien kan ikke ændres.
	Gasforbrug til varme Gasforbruget for de seneste 24 timer vises. Værdien kan ikke ændres.
	Strømforbrug til varme Strømforbruget for de seneste 24 timer vises. Værdien kan ikke ændres.
	Gasforbrug til varmtvandsproduktion Gasforbruget for de seneste 24 timer vises. Værdien kan ikke ændres.
	Strømforbrug til varmtvandsproduktion Strømforbruget for de seneste 24 timer vises. Værdien kan ikke ændres.
	Gasforbrug til opvarmning Gasforbruget for de seneste 30 dage vises. Værdien kan ikke ændres.
	Strømforbrug til opvarmning Strømforbruget for de seneste 30 dage vises. Værdien kan ikke ændres.
	Gasforbrug til varmtvandsproduktion Gasforbruget for de seneste 30 dage vises. Værdien kan ikke ændres.
	Strømforbrug til varmtvandsproduktion Strømforbruget for de seneste 30 dage vises. Værdien kan ikke ændres.

Display	Beskrivelse
	Signalstyrke Signalstyrken for den trådløse forbindelse måles (nominel værdi 2 eller 3): 3 = meget god 2 = god 1 = dårlig 0 = ingen forbindelse
	Afbryd CR 20 RF og K 30 RF/K 40 RF Menuen vises kun, hvis der findes en forbindelse. Afbrydelsen af forbindelsen skal bekræftes med Ok .
	Forbind CR 20 RF og K 30 RF/K 40 RF Menuen vises kun, hvis der ikke findes nogen forbindelse.
	Nulstil CR 20 RF Kun varmekredsindstillinger og følerkalibrering nulstilles, ikke den trådløse forbindelse, ikke varmekredstildelingen og heller ikke driftsformen. Nulstillingen skal bekræftes med Ok .

Tab. 2 Servicemenu

7 LED-visninger på K 40 RF og tilknyttede handlinger

Status for K 40 RF vises via de 3 LED'er (2 af disse i knap-
perne).



Hvis funktionen „Sluk for LED'er efter interaktion“ er aktiveret i Bosch HomeCom Easy-appen (fra version 3.4.0), slukker LED'erne efter 60 sekunder uden interaktion. Fejl vises stadig-
væk.

- Sådan tændes der for LED'erne: Tryk på en knap.



Hvis det er muligt at oprette forbindelse til Bosch-serveren via WLAN og LAN, foretrækker K 40 RF LAN-forbindelsen.

Lysets farve (rød/gul/grøn/blå) og varighed har følgende betydninger:

LED-visning	Beskrivelse
WLAN 	
lyser perma- nent grønt	Forbindelsen til det lokale netværk og til Bosch-serveren er etableret via WLAN.
blinker grønt	Hvis LED LAN  samtidig lyser permanent grønt: Der er forbindelse til Bosch-serveren via LAN. Hvis begge grænseflader er forbun- det til netværket, foretrækkes LAN. Hvis LED LAN  ikke lyser samtidigt: Forbin- delsen til det lokale netværk er etableret via WLAN, men der er ingen forbindelse til Bosch-serveren via WLAN. I lokal modus er dette måltilstanden. Hvis der ønskes forbin- delse til Bosch-serveren: ► Opret internetforbindelsen.
lyser perma- nent gult	Vinduet WLAN-pairing er åbent. ► Åbn appen på slutapparatet, og følg anvisningerne.
blinker gult	Vinduet WLAN-pairing åbnes eller lukkes. ► Vent et øjeblik.

LED-visning	Beskrivelse
lyser perma- nent rødt	Kommunikationsfejl: Lagret WLAN-netværk kan ikke findes. Ved manglende WLAN-forbindelse: ► Kontrollér WLAN-router. Sådan registreres et nyt netværk: ► Tryk en gang på knappen  på K 40 RF i ca. 3 sekunder, indtil LED'en slukker. LED blinker rødt 5 × og slukkes derefter. ► Tryk kortvarigt på knappen  . Knappen lyser gult. ► Følg anvisningerne i appen.
blinker rødt 5 ×	Indledende åbning med et WLAN-netværk slår fejl, eller et allerede forbundet WLAN-netværk slettes. Dette medfører, at der ikke er forbundet noget WLAN-netværk. LED er slukket.
fra	Der er ingen forbindelse til WLAN-grænsefla- den.
Radio 	
lyser perma- nent grønt	Der er etableret forbindelse til alle forbundne radiobetjeningsenheder.
lyser perma- nent gult	Vinduet Radio-pairing er åbent i 10 minutter med henblik på forbindelse af en radiobetje- ningsenhed. ► Etablér med forbindelsen med K 40 RF på den trådløse betjeningsenhed. -eller- ► Sådan lukkes vinduet Pairing: Tryk på knappen  .
lyser perma- nent rødt	Forbindelsesfejl. Mindst én tilsluttet radioabonnent kan ikke findes: ► Kontrollér radioabonnentens betjenings- panel eller fejlmeddelelsen i appen. ► Kontrollér, om radiodeltagerne er tilslut- tet strøm og er inden for rækkevidde.
fra	Der er ingen radioforbindelse.
LAN 	
lyser perma- nent grønt	Forbindelsen til Bosch-serveren via det lokale netværk er etableret via LAN.
blinker grønt	Forbindelsen til det lokale netværk er etable- ret via LAN. Der er ingen forbindelse med Bosch-serveren via WLAN. I lokal modus er dette måltilstanden. Hvis der ønskes forbin- delse til Bosch-serveren: ► Opret internetforbindelsen.

LED-visning	Beskrivelse
lyser permanent rødt	Der kan ikke etableres en allerede eksisterende forbindelse til et lokalt netværk via LAN. Hvis LAN-kablet blev fjernet, lyser LED rødt i 15 minutter, hvorefter den slukkes.
fra	Der er ingen forbindelse til LAN-grænsefladen.
alle LED'er på samme tid	
blinker gult med gradvist større lysstyrke	Firmwaren for K 40 RF opdateres. K 40 RF genstartes efter opdateringen. I løbet af et kort tidsrum eller forbindelsen til alle systemkomponenter afbrudt. Denne genoprettes dog automatisk. ► Ingen handling påkrævet.
blinker rødt	Ingen forbindelse til varmeproducenten. ► Efterse installationen og kontaktingen.
pulserer blåt	K 40 RF startes. Når alle LED'er er slukket, er K 40 RF driftsklar.
blåt, i 3 sekunder	Under etableringen af LAN-forbindelsen til internettet har brugeren bekræftet sin tilstedeværelse ved at trykke på begge knapper.

Tab. 3

8 LED-visninger på K 30 RF og tilknyttede handlinger

Status for K 30 RF vises via LED i den frie ende. Farven (rød/gul/grøn) og varigheden på lyset har følgende betydninger:

LED-visninger	Beskrivelse
Blinker rødt 5 gange 	Forbindelsen med WLAN slettes eller mislykkes ved forbindelsesforsøg. K 30 RF sættes igen i hotspot-tilstand.
Blinker rødt 	Hardware- eller installationsfejl: ► Kontrollér installation.
Lyser permanent rødt 	Forbindelsesfejl. Gemt WLAN og/eller tilknyttet radiodeltager kan ikke findes: ► Kontrollér apparatets betjeningsfejl. Ved manglende WLAN-forbindelse: ► Kontrollér WLAN-router. Sådan registreres et nyt netværk: ► Tryk én gang på knappen på K 30 RF i ca. 3 sekunder, indtil LED kort lyser rødt. LED blinker rødt 5 gange og lyser derefter gult. ► Opret forbindelse (→ „Lyser gult“). Ved manglende forbindelse til radiodeltagere: ► Kontrollér, om radiodeltagerne er tilsluttet strøm og er inden for rækkevidde.
Blinker orange 	Firmwaren for K 30 RF opdateres. K 30 RF genstartes efter opdateringen. I løbet af et kort tidsrum eller forbindelsen til alle systemkomponenter afbrudt. Denne genoprettes dog automatisk. ► Ingen handling påkrævet.
Lyser permanent gult 	Hotspot-tilstand aktiv, klar til at oprette WLAN-forbindelse: ► Åbn appen, og følg anvisningerne. -eller- ► Hold knappen på K 30 RF inde i 1 sekund for at skifte til WPS-tilstand.

LED-visninger	Beskrivelse
Lyser skiftevis gul og grøn 	WPS-tilstand er aktiv.
Blinker gult 	Forbindelse med hotspot er oprettet: ► Ingen handling påkrævet.
Blinker grønt 	Forbindelsen er oprettet til WLAN, men der kan ikke oprettes forbindelse til Bosch-serveren: ► Kontrollér internetforbindelsen.
Lyser permanent grønt 	Der er oprettet forbindelse til netværket.
LED slukket	Strømsparetilstand eller apparatet slukket. ► Ved at trykke kortvarigt på knappen på den tændte K 30 RF bliver den aktuelle tilstand for apparatet vist ved hjælp af LED.

Tab. 4

9 Opatér software



Af sikkerhedsårsager og for at kunne afhjælpe fejl anbefaler vi, at softwaren holdes opdateret.

- Udfør en softwareopdatering ved montering.
- Anbefal slutkunden ved driften af produktet at udføre de softwareopdateringer, der regelmæssigt tilbydes.

Sammen med slutkunden:

- Registrér K 30 RF/K 40 RF til slutkunden via Bosch Home-Com Easy-appen.
- Lad slutkunden acceptere brugerbetingelserne.
- Hvis der tilbydes en softwareopdatering: Lad slutkunden give samtykke.
Når LED'en blinker, angives det, at en softwareopdatering udføres.

Så længe LED'en blinker, kan der ikke interageres med knappen. K 30 RF/K 40 RF genstartes efter opdateringen. I løbet af et kort tidsrum eller forbindelsen til alle systemkomponenter afbrudt. Denne genoprettes dog automatisk. Du behøver ikke foretage dig noget.

10 Fejlvisninger

Ved fejl i systemet fremkommer der en fejlvisning i displayet på CR 20 RF og på varmeproducentens betjeningsfelt.



Yderligere fejlvisninger afhænger af varmeproducenten i systemet.

- Betydningen af fejlvisningerne fremgår af varmeproducentens installationsvejledning.

Fejl	Beskrivelse	Afhjælpning
	Trådløs forbindelse mislykkedes	► Gør afstanden mellem CR 20 RF og K 30 RF mindre.
	Der blev ikke fundet nogen system-driftsform.	► Definér systemdriftsform på systemregulatoren/betjeningsfeltet.
	Anlægstryk for lavt.	► Påfyld anlægsvand (→ varmeproducentens installationsvejledning).
	Batterispændingen på CR 20 RF er for lav	► Udskift batterierne.

Tab. 5

11 Miljøbeskyttelse og bortskaffelse

Miljøbeskyttelse er et virksomhedsprincip for Bosch-gruppen. Produkternes kvalitet, økonomi og miljøbeskyttelse har samme høje prioritet hos os. Love og forskrifter til miljøbeskyttelse overholdes nøje.

For beskyttelse af miljøet anvender vi den bedst mulige teknik og de bedste materialer og fokuserer hele tiden på god økonomi.

Emballage

Med hensyn til emballagen deltager vi i de enkelte landes genbrugssystemer, som garanterer optimal recycling.

Alle emballagematerialer er miljøvenlige og kan genbruges.

Udtjente apparater

Udtjente apparater indeholder materialer, som kan genanvendes.

Komponenterne er lette at skille ad. Plastmaterialerne er mærkede. Dermed kan de forskellige komponenter sorteres og genanvendes eller bortskaffelse.

Gamle elektriske og elektroniske apparater



Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet affald og i stedet skal afleveres på en genbrugsplads til behandling, indsamling, genbrug og bortskaffelse.

Symbolet gælder i lande, hvor regler for elektrisk og elektronisk affald er gældende, f.eks. "(Storbritannien) Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (med relevante ændringer)". Disse bestemmelser definerer rammerne for returnering og genbrug af gamle elektroniske apparater, der gælder i hvert enkelt land.

Da elektroniske apparater kan indeholde farlige stoffer, skal de genanvendes ansvarligt for at minimere potentielle skader på miljøet og menneskers helbred. Genbrug af elektronisk affald er desuden med til at bevare naturressourcer.

Shvis du ønsker yderligere oplysninger om miljømæssigt korrekt bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater, skal du kontakte de relevante lokale myndigheder, de ansvarlige for afhentning af dit husholdningsaffald eller forhandleren, som solgte dig produktet.

Du kan finde flere oplysninger her:

www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/

Batterier

Batterier må ikke bortskaffes som almindeligt affald. Brugte batterier skal bortskaffes ved de lokale indsamlingssystemer.

12 Bemærkning om databeskyttelse



Vi, **Bosch Thermotechnology Ltd., Cotswold Way, Warndon, Worcester WR4 9SW, Det Forenede Kongerige**, behandler oplysninger om produkt og montering foruden tekniske data og forbindelsesdata, kommunikations-

data samt produktregistrerings- og kundehistorikdata for at give produktfunktionalitet (art. 6, stk. 1, 1. punktum, litra b), i GDPR/UK GDPR), for at opfylde vores forpligtelse, hvad angår produktovervågning, og grundet produktsikkerhed (art. 6, stk. 1, 1. punktum, litra f), i GDPR/UK GDPR), for at sikre vores rettigheder i forbindelse med spørgsmål vedrørende garanti og produktregistrering (art. 6, stk. 1, 1. punktum, litra f), i GDPR/UK GDPR) og for at analysere distributionen af vores produkter samt for at tilbyde individualiserede oplysninger og tilbud relateret til produktet (art. 6, stk. 1, 1. punktum, litra f), i GDPR/UK GDPR). For at tilbyde tjenester såsom salgs- og markedsførings tjenester, kontraktstyring, betalingshåndtering, programmering, dataopbevaring og hotline-tjenester kan vi hyre eksterne serviceudbydere og/eller Bosch-partnerselskaber og overføre data til disse. I nogle tilfælde, men kun når der er sørgt for passende databeskyttelse, kan personoplysninger overføres til modtagere uden for Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde og Det Forenede Kongerige. Yderligere oplysninger gives efter forespørgsel. Du kan kontakte vores databeskyttelsesrådgiver ved at skrive til: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, TYSKLAND.

Du er til enhver tid berettiget til at gøre indsigelse mod behandlingen af dine personoplysninger baseret på art. 6, stk. 1, 1. punktum, litra f), i GDPR/UK GDPR efter grunde relateret til din særlige situation eller til direkte markedsføringsformål. For at udøve dine rettigheder bedes du kontakte os via **privacy.ttgb@bosch.com** Følg venligst QR-koden for yderligere oplysninger.

ROBERT BOSCH A/S
Telegrafvej 1
DK-2750 Ballerup

Kundesupport tlf. 44 89 84 70
Teknisk support for installatører tlf. 44 89 84 80
www.bosch-homecomfort.dk